

رشد صحيح
الدور
عبد الخالق

شركة التأمين الأردنية
Jordan Insurance Company



522/80/2

عمان في 2013/4/30

السادة المحترمين ،
هيئة الأوراق المالية ،
عمان .

تحية واحتراما وبعد ،،

نرفق لكم طيه البيانات المالية للفترة من 2013/1/1 ولغاية 2013/3/31.

شاكرين لكم حسن تعاونكم.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ،،،

عبد الخالق
المدير العام
عماد عبد الخالق

5197
2013/4/18

شركة التأمين الأردنية
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

القوائم المالية المرحلية الموجزة
للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٣

شركة التأمين الأردنية
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
٣١ آذار ٢٠١٣

جدول المحتويات

قائمة

أ	قائمة المركز المالي المرحلي الموجز
ب	قائمة الدخل المرحلي الموجز
ج	قائمة الدخل الشامل المرحلي الموجز
د	قائمة التغيرات في حقوق المساهمين المرحلية الموجزة
هـ	قائمة التدفقات النقدية المرحلية الموجزة

صفحة

٨ - ١	إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموجزة
-------	--

تقرير المراجعة

هاتف : ٦٥٥-٢٢٠٠ (٠) ٩٦٢
فاكس : ٦٥٥-٢٢١٠ (٠) ٩٦٢
www.deloitte.com

٧٩٥٣ / م٤

السادة رئيس و اعضاء مجلس الادارة المحترمين
شركة التأمين الاردنية
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

مقدمة

قمنا بمراجعة قائمة المركز المالي المرحلي الموجز المرفق لشركة التأمين الاردنية (شركة مساهمة عامة محدودة) كما في ٣١ آذار ٢٠١٣ وكل من قوائم الدخل والدخل الشامل والتغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية المرحلية الموجزة للثلاثة أشهر المنتهية بذلك التاريخ ، وملخص للسياسات المحاسبية الهامة ومعلومات إيضاحية أخرى ، ان الادارة مسؤولة عن إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة وعرضها بصورة عادلة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤) المتعلق بالتقارير المالية المرحلية ، ان مسؤوليتنا هي ابداء إستنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة إستناداً إلى مراجعتنا .

نطاق المراجعة

قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول عمليات المراجعة رقم ٢٤١٠ ، " مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة التي يقوم بها مدقق الحسابات المستقل للشركة " . تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة القيام باجراء الاستفسارات ، بشكل رئيسي من الاشخاص المسؤولين عن الامور المالية والمحاسبية ، وإتباع اجراءات تحليلية واجراءات مراجعة اخرى . ان نطاق المراجعة أقل جوهرية من نطاق القيام بالتدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق ، وبالتالي ، فانها لا تمكننا من الحصول على تأكيد حول جميع الامور الهامة التي يمكن ان يبينها التدقيق ، لذا فإننا لا نبدي رأي تدقيق حولها .

الاستنتاج

استناداً إلى مراجعتنا ، لم يتبين لنا ما يدعونا الى الاعتقاد بان المعلومات المالية المرحلية الموجزة المرفقة لا تظهر بصورة عادلة ، من جميع النواحي الجوهرية ، الوضع المالي لشركة التأمين الاردنية كما في ٣١ آذار ٢٠١٣ وأداءها المالي وتدفقاتها النقدية المرحلية الموجزة للفترة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤) المتعلق بالتقارير المالية المرحلية .

فقرات توضيحية

١ - تنتهي السنة المالية للشركة في ٣١ كانون الاول من كل عام غير انه تم إعداد القوائم المالية المرحلية الموجزة المرفقة لأغراض الإدارة وهيئة الاوراق المالية .

٢ - كما يرد في الايضاح رقم (١٦) حول القوائم المالية المرحلية الموجزة ، لم يتم اظهار ارقام المقارنة للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٢ لكل من قوائم الدخل والدخل الشامل والتغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية المرحلية الموجزة لعدم توفر هذه القوائم المالية المرحلية الموجزة واعتبار ان القوائم المالية المرحلية الموجزة المراجعة هي الاولى التي تصدر عن الشركة للثلاثة أشهر الاولى من السنة المالية.

ديلويت اند توش (الشرق الاوسط) - الأردن

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

٢٩ نيسان ٢٠١٣

شفيق كميل بطشون

ديلويت اند توش (الشرق الاوسط)

محاسبون قانونيون

Member of Deloitte Touche Tohmatsu Limited

شركة التأمين الأردنية
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
قائمة المركز المالي المرحلي الموجز

الموجودات	إيضاح	٣١ آذار ٢٠١٣ (مراجعة غير منققة)	٣١ كانون الأول ٢٠١٢
ودائع لدى البنوك	٤	٣,٨٦٢,٥٧١	٣,٥٥٤,٣٥٠
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	٥	١٩,٠٢١,١١٦	١٨,٦٨٥,٧٢٠
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل	٦	١٨,٤١٨,٧٨٣	١٨,٨٠٣,٣٩٣
استثمارات عقارية	٧	١٧,١٢٩,٩٠٤	١٧,١٦٥,٢٨٠
قروض حملة بوالص الحياة		٨٩,١٤٨	٨٥,٥٤٨
مجموع الاستثمارات		٥٨,٥٢١,٥٢٢	٥٨,٢٩٤,٢٩١
نقد في الصندوق ولدى البنوك		٢,٢٩١,٧٩٥	٢,٠٨٤,٥٦١
أوراق القبض وشيكات برسم التحصيل		٢,٠٨١,٥٦٦	١,٧٤٥,٢٩٢
المدنيون - بالصافي	٨	١٧,١٩٠,٥٧٠	١٣,٧٦٠,٦٩٨
ذمم معيدي التأمين المدينة	٩	٣,٣٩٨,١١٥	٤,٢٣٥,١٧٧
موجودات ضريبية مؤجلة		٥٠٤,٩٦٠	٥٢٩,٤٣٩
صافي ممتلكات ومعدات		١,١٢٨,٦٥٦	١,١٢٣,٨١٦
موجودات غير ملموسة صافي		٣٥٥,٩٠٦	٣٤٥,١٦٦
موجودات أخرى		١,٠٥٣,٥١٩	٧٤٦,٥٦٦
مجموع الموجودات		٨٦,٥٢٦,٦٠٩	٨٢,٨٧٥,٠٠٦
المطلوبات وحقوق المساهمين			
صافي مخصص الأقساط غير المكتسبة		٩,٨٤٤,٤٥٦	٨,٦٧٧,٧٥٠
صافي مخصص الادعاءات		١٠,٦٠٤,٩٧٠	١٠,٠٧٥,١٩٤
صافي المخصص الحسابي		١,٦٢٠,٢٦٥	١,٥٥٤,١٠٨
مجموع مطلوبات عقود التأمين		٢٢,٠٦٩,٦٩١	٢٠,٣٠٧,٠٥٢
بنوك دائنة	١٠	٢,٣٩٤,٧١٨	-
دائنون		٢,٤٨٤,٩٣٣	١,٥٠٣,٨٥٤
ذمم معيدي التأمين الدائنة		٨,٤٨٧,٧٥١	١٠,١٥٠,٤٩٥
مخصصات أخرى		٩٤٩,٦٠٣	٩٢٤,٦٣٥
مخصص ضريبة الدخل	١٥	٥٢٢,٤٧٧	٦٣٤,٣٩٧
مطلوبات ضريبية مؤجلة		١,٠٣١,٤٠٧	١,١٢٣,٧١٤
مطلوبات أخرى		٣,٢٤٩,٤٦٣	١,١٢٤,٠٦٤
مجموع المطلوبات		٤١,١٩٠,٠٤٣	٢٥,٨١٨,٢١١
حقوق المساهمين			
رأس المال المدفوع		٣١,٠٠٠,٠٠٠	٣٠,٠٠٠,٠٠٠
احتياطي اجباري		٧,٥٠٠,٠٠٠	٧,٥٠٠,٠٠٠
احتياطي تقييم موجودات مالية		٣,٢٦٦,١٢٦	٣,٥٥٨,٤٢٩
الأرباح المدورة		٣,٥٩٨,٣٦٦	٥,٩٩٨,٣٦٦
الربح للفترة		٩٧٢,٠٧٤	-
مجموع حقوق المساهمين		٤٥,٣٣٦,٥٦٦	٤٧,٠٥٦,٧٩٥
مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين		٨٦,٥٢٦,٦٠٩	٨٢,٨٧٥,٠٠٦

المدير العام

رئيس مجلس الإدارة

ان الايضاحات المرفقة من (١) الى (١٦) تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموجزة ونقرأ معها .

قائمة (ب)

شركة التأمين الأردنية
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
قائمة الدخل المرحلي الموجز
(مراجعة غير مدققة)

الإيرادات :	الإيرادات :
إجمالي الأقساط المكتتبة - التأمينات العامة	إجمالي الأقساط المكتتبة - التأمينات العامة
إجمالي الأقساط المكتتبة - الحياة	إجمالي الأقساط المكتتبة - الحياة
يطرح : حصة معيدي التأمين - التأمينات العامة	يطرح : حصة معيدي التأمين - التأمينات العامة
حصة معيدي التأمينات - الحياة	حصة معيدي التأمينات - الحياة
صافي الأقساط المكتتبة	صافي الأقساط المكتتبة
صافي التغير في مخصص الأقساط غير المكتتبة	صافي التغير في مخصص الأقساط غير المكتتبة
صافي التغير في المخصص الحسابي	صافي التغير في المخصص الحسابي
صافي إيرادات الأقساط المتحققة	صافي إيرادات الأقساط المتحققة
إيرادات العمولات	إيرادات العمولات
رسوم إصدار بوالص تأمين	رسوم إصدار بوالص تأمين
قوائد دائنة	قوائد دائنة
صافي أرباح الموجودات المالية والاستثمارات	صافي أرباح الموجودات المالية والاستثمارات
إيرادات أخرى	إيرادات أخرى
مجموع الإيرادات	مجموع الإيرادات
التعويضات والخسائر والمصاريف :	التعويضات والخسائر والمصاريف :
التعويضات المدفوعة	التعويضات المدفوعة
يطرح : المستردات	يطرح : المستردات
يضاف : استحقاق وتصفيات البوالص	يضاف : استحقاق وتصفيات البوالص
حصة معيدي التأمين	حصة معيدي التأمين
صافي التعويضات المدفوعة	صافي التعويضات المدفوعة
صافي التغير في مخصص الادعاءات	صافي التغير في مخصص الادعاءات
نفقات موظفين موزعة	نفقات موظفين موزعة
مصاريف إدارية وعمومية موزعة	مصاريف إدارية وعمومية موزعة
أقساط فائض الخسارة	أقساط فائض الخسارة
تكاليف اقتناء بوالص	تكاليف اقتناء بوالص
مصاريف أخرى خاصة بالإكتتابات	مصاريف أخرى خاصة بالإكتتابات
صافي عبء التعويضات	صافي عبء التعويضات
نفقات الموظفين غير الموزعة	نفقات الموظفين غير الموزعة
استهلاكات وإطفاءات	استهلاكات وإطفاءات
مصاريف إدارية وعمومية غير موزعة	مصاريف إدارية وعمومية غير موزعة
مخصص التئني في المدينيين	مخصص التئني في المدينيين
مصاريف وقوائد بنكية	مصاريف وقوائد بنكية
مصاريف أخرى	مصاريف أخرى
إجمالي المصروفات	إجمالي المصروفات
الربح للفترة قبل الضريبة - قائمة (هـ)	الربح للفترة قبل الضريبة - قائمة (هـ)
ضريبة الدخل	ضريبة الدخل
الربح للفترة - قائمة (ج) و (د)	الربح للفترة - قائمة (ج) و (د)
حصة السهم من الربح للفترة	حصة السهم من الربح للفترة
١٢,٠٦٢,٨٢٨	١٢,٠٦٢,٨٢٨
٣,١٩٤,٧١٠	٣,١٩٤,٧١٠
٥,٢٦٦,٣٥٦	٥,٢٦٦,٣٥٦
٢,١٠٦,٤٢٠	٢,١٠٦,٤٢٠
٧,٩٨٤,٧٦٢	٧,٩٨٤,٧٦٢
(١,١٦٦,٧٠٦)	(١,١٦٦,٧٠٦)
(٦٦,١٥٧)	(٦٦,١٥٧)
٦,٧٥١,٨٩٩	٦,٧٥١,٨٩٩
٦٧٩,٥٥٢	٦٧٩,٥٥٢
٢٣٧,٥٨٤	٢٣٧,٥٨٤
١٢,٦٧٤	١٢,٦٧٤
٥٠٢,٠٩٧	٥٠٢,٠٩٧
٨٩,٧٦٠	٨٩,٧٦٠
٨,٢٧٣,٥٦٦	٨,٢٧٣,٥٦٦
٧,٣٠٤,٥٨٥	٧,٣٠٤,٥٨٥
٥٧٣,٣٩٦	٥٧٣,٣٩٦
٣٧,٣٠٥	٣٧,٣٠٥
٢,٧٣٣,٣٨٣	٢,٧٣٣,٣٨٣
٤,٠٣٥,١١١	٤,٠٣٥,١١١
٥٢٩,٧٧٦	٥٢٩,٧٧٦
٨٦٦,٢٣٠	٨٦٦,٢٣٠
٣٦٨,٢٠٥	٣٦٨,٢٠٥
١٠١,٤٤١	١٠١,٤٤١
٤٩٦,٨٩٨	٤٩٦,٨٩٨
٣٤١,٧٤٥	٣٤١,٧٤٥
٦,٧٣٩,٤٠٦	٦,٧٣٩,٤٠٦
١٥٦,٧٠٣	١٥٦,٧٠٣
٦٧,٥٩٨	٦٧,٥٩٨
٧٥,٥٦٤	٧٥,٥٦٤
٥٣,٨٧٥	٥٣,٨٧٥
٢٥,٠٠٠	٢٥,٠٠٠
٢٨,٨٦٧	٢٨,٨٦٧
٤٠٧,٦٠٧	٤٠٧,٦٠٧
١,١٢٦,٥٥٣	١,١٢٦,٥٥٣
١٥٤,٤٧٩	١٥٤,٤٧٩
٩٧٢,٠٧٤	٩٧٢,٠٧٤
-/٠.٣٢	-/٠.٣٢

ان الايضاحات المرفقة من (١) الى (١٦) تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموجزة وتقرأ معها .

قائمة (ج)

شركة التأمين الأردنية
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
قائمة الدخل الشامل المرحلي الموجز
(مراجعة غير مدققة)

لثلاثة أشهر المنتهية

في ٣١ آذار ٢٠١٣

دينار

٩٧٢,٠٧٤

الربح للفترة - قائمة (ب)

بنود الدخل الشامل :

التغير في القيمة العادلة - الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال

قائمة الدخل الشامل

(٢٩٢,٣٠٣)

٦٧٩,٧٧١

إجمالي الدخل الشامل للفترة - قائمة (د)

ان الايضاحات المرفقة من (١) الى (١٦) تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموجزة وتقرأ معها .

مُلحق (د)

شركة التأمين الأردنية
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
قائمة التغيرات في حقوق المساهمين المرحلية الموجزة
(مراجعة غير مدققة)

المجموع	الأرباح المدورة		الربح للفترة	احتياطي تقييم موجودات مالية	احتياطي اجباري	رأس المال المدفوع
	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٤٧,٠٥٦,٧٦٥	٣٩٧,٦٩٣	٥,٦٠٠,٦٧٣	-	٣,٥٥٨,٤٢٩	٧,٥٠٠,٠٠٠	٣٠,٠٠٠,٠٠٠
٩٧٢,٠٧٤	-	-	٩٧٢,٠٧٤	-	-	-
(٧٩٢,٣٠٣)	-	-	-	(٧٩٢,٣٠٣)	-	-
٦٧٩,٧٧١	٣٩٧,٦٩٣	٥,٦٠٠,٦٧٣	٩٧٢,٠٧٤	(٧٩٢,٣٠٣)	-	-
(٧,٤٠٠,٠٠٠)	-	(٦,٤٠٠,٠٠٠)	-	(٧٩٢,٣٠٣)	-	-
٤٥,٣٣٦,٥٦٦	٣٩٧,٦٩٣	٣,٢٠٠,٦٧٣	٩٧٢,٠٧٤	٣,٢٦٦,١٢٦	٧,٥٠٠,٠٠٠	٣٠,٠٠٠,٠٠٠

لثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٣

رصيد بداية الفترة

الربح للفترة - قائمة (ب)

التغير في القيمة العادلة الموجودات المالية من خلال قائمة الدخل الشامل

إجمالي الدخل الشامل للفترة - قائمة (ج)

أرباح موزعة على المساهمين *

رصيد نهاية الفترة

- يشمل رصيد الأرباح المدورة ٥٠٤,٩٦٠ دينار كما في ٣١ آذار ٢٠١٣ يمثل منافع ضريبية موجبة (٥٣٩,٤٣٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢).

- يشمل رصيد الأرباح المدورة ٩٣٦,٠٨٧ دينار كما في ٣١ آذار ٢٠١٣ يمثل أثر التطبيق المبكر للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) والذي يمثل إعادة تقييم يحظر التصرف به لحين تحققه وذلك بموجب تعليمات هيئة الأوراق المالية.

- يشمل رصيد الأرباح المدورة مبلغ ٢,٤٢٢,١٥٢ دينار يمثل أرباح إعادة تقييم الموجودات المالية المقيمة بالعائلة من خلال قائمة الدخل كما في ٣١ آذار ٢٠١٢ وبموجب تعليمات هيئة الأوراق المالية يحظر التصرف بها يعلنها لحين تحققتها.

* قررت الهيئة العامة في اجتماعها العادي المنعقد بتاريخ ٢٣ آذار ٢٠١٣ الموافقة على توزيع ٢,٤٠٠,٠٠٠ دينار كأرباح نقدية أي ما يعادل ٨% من رأس المال المصرح به والمنفوع عن أرباح العام ٢٠١٢.

ان الإيضاحات المرفقة من (١) إلى (١٦) تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموجزة وتقرأ معها.

شركة التأمين الأردنية
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
قائمة التدفقات النقدية المرحلية الموجزة
(مراجعة غير مدققة)

للتلاثة أشهر المنتهية	إيضاح	في ٣١ آذار ٢٠١٣
دينار		
١,١٢٦,٥٥٣	التدفقات النقدية من عمليات التشغيل : الربح للفترة قبل الضريبة - قائمة (ب) التعديلات :	
٢٧,٥٩٨	استهلاكات و اطفاءات	
٥٣,٨٧٥	مخصص التدني في المدينين	
(٣٥٢,٨٠٢)	(أرباح) تقييم موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	
(٩,٨٤٦)	(أرباح) بيع استثمارات عقارية	
(١٣,٦٢٩)	(أرباح) بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	
١,١٦٦,٧٠٦	صافي مخصص الأقساط غير المكتسبة	
٥٢٩,٧٧٦	صافي مخصص الادعاءات	
٦٦,١٥٧	صافي المخصص الحسابي	
٢,٦٣٤,٣٨٨	التدفقات النقدية من عمليات التشغيل قبل التغير في بنود رأس المال العامل	
(٣٣٦,٢٧٤)	(الزيادة) في شيكات برسم التحصيل واوراق قبض	
٣١,٠٣٥	المتحصل من بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	
(٣,٤٨٣,٧٤٧)	(الزيادة) في مدينون	
٨٣٧,٠٦٢	النقص في ذمم معيدي التأمين المدينة	
(٣٠٦,٩٥٣)	(الزيادة) في موجودات اخرى	
٩٨١,٠٧٩	الزيادة في دائنون	
(١,٦٦٢,٧٤٤)	(النقص) في ذمم معيدي التأمين الدائنة	
٢٤,٩٦٨	الزيادة في مخصصات مختلفة	
(٣٢٤,٦٠١)	(النقص) في مطلوبات اخرى	
(١,٦٠٥,٧٨٧)	صافي (الاستخدامات النقدية في) عمليات التشغيل قبل الضريبة	
(٢٣١,٩٢٠)	ضريبة دخل مدفوعة	
(١,٨٣٧,٧٠٧)	صافي (الاستخدامات النقدية في) عمليات التشغيل	
	التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار :	
(٩,٣٩٢)	(الزيادة) في ودائع لدى البنوك	
(٣,٦٠٠)	(الزيادة) في قروض حملة بوالص الحياة	
(٣٧,٩٥٦)	(الزيادة) في ممتلكات ومعدات واستثمارات عقارية	
(٥٠,٩٤٨)	صافي (الاستخدامات النقدية في) عمليات الاستثمار	
	التدفقات النقدية من عمليات التمويل :	
٢,٣٩٤,٧١٨	الزيادة في بنوك دائنة	
٢,٣٩٤,٧١٨	صافي التدفقات النقدية من عمليات التمويل	
٥٠٦,٠٦٣	صافي الزيادة في النقد	
٣,٩٠٢,٣٥٩	النقد وما في حكمه - بداية الفترة	
٤,٤٠٨,٤٢٢	النقد وما في حكمه - نهاية الفترة	

ان الايضاحات المرفقة من (١) الى (١٦) تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموجزة وتقرأ معها .

شركة التأمين الأردنية
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموجزة
(مراجعة غير مدققة)

١- عام
١- تأسست شركة التأمين الأردنية عام ١٩٥١ وسجلت كشركة مساهمة عامة محدودة أردنية تحت رقم (١١) برأسمال مصرح به يبلغ ١٠٠ ألف دينار وبتاريخ ١٢ تموز ١٩٨١ تمت زيادة رأسمال الشركة إلى ١/١ مليون دينار ، وبتاريخ أول أيار ١٩٨٨ تم اندماج شركة الضمان العامة للشرق الأدنى (الاتحاد الوطني) في الأردن مع شركة التأمين الأردنية بعد إعادة تقدير موجودات الشركتين وبناء على ذلك تمت زيادة رأس مال الشركة ليصبح ٥ ملايين دينار مقسمة إلى ٥ ملايين سهم قيمة كل سهم دينار واحد ، كما تم زيادة رأس مال الشركة على مراحل آخرها خلال العام ٢٠٠٦ حيث تم زيادة رأسمال الشركة المصرح به والمدفوع بمبلغ ١٠ ملايين دينار ليصبح ٣٠ مليون دينار مقسمة إلى ٣٠ مليون سهم قيمة كل سهم دينار واحد ، ان عنوان الشركة هو عمان - شارع الأمير محمد ، ص.ب ٢٧٩ عمان ١١١١٨ المملكة الأردنية الهاشمية

تقوم الشركة بكافة أعمال التأمين داخل المملكة الأردنية الهاشمية ولها فروع في كل من أبو ظبي والشارقة ودبي ، كما تسوق بوالص تأمين في الكويت عبر وكالة .

ب - تم إقرار القوائم المالية المرحلية الموجزة المرفقة من قبل مجلس الإدارة في جلسته المنعقدة بتاريخ ٢٨ نيسان ٢٠١٣ .

٢ - أهم السياسات المحاسبية

١ - أسس إعداد القوائم المالية المرحلية الموجزة

- تم إعداد القوائم المالية المرحلية الموجزة للشركة كما في ٣١ آذار ٢٠١٣ وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤) (التقارير المالية المرحلية الموجزة) .

- تم إعداد القوائم المالية المرحلية الموجزة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الموجودات المالية و المطلوبات المالية والتي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية المرحلية الموجزة .

- إن الدينار الأردني هو عملة إظهار القوائم المالية المرحلية الموجزة والذي يُمثل العملة الرئيسية للشركة .

- ان القوائم المالية المرحلية الموجزة لا تتضمن كافة المعلومات والإيضاحات المطلوبة في القوائم المالية السنوية المعدة وفقاً لمعايير الدولية للتقارير المالية . كما أن نتائج الأعمال للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٣ لا تمثل بالضرورة مؤشراً على النتائج المتوقعة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ . ولم يتم إجراء التخصيص على أرباح الفترة للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٣ والتي يتم إجراؤها في نهاية السنة المالية .

- إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد القوائم المالية المرحلية الموجزة متماثلة مع السياسات المحاسبية التي تم اتباعها للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ باستثناء ما يلي :

- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٠) : القوائم المالية.
- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١١) : الإتفاقيات المشتركة.

- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٢) : الإفصاح عن الحصص في المنشآت الأخرى.
- تعديلات على المعايير الدولية للتقارير المالية أرقام (١٠) ، (١١) ، (١٢) - القوائم المالية الموحدة والاتفاقيات المشتركة والإفصاح عن الحصص في المنشآت الأخرى: إرشادات التحويل.
- معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧) : القوائم المالية المستقلة (كما عدلت في العام ٢٠١١).
- معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٨) : الإستثمار في الشركات الحليفة والمشاركات المشتركة (كما عدلت في العام ٢٠١١) .
- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٣) : احتساب القيمة العادلة.
- معيار المحاسبة الدولي رقم (١٩) : منافع الموظفين (كما عدلت في العام ٢٠١١) .
- التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١) : القروض الحكومية .
- التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٧) : الأدوات المالية / الإفصاحات - نقص الموجودات والمطلوبات المالية.
- التحسينات السنوية على المعايير الدولية للتقارير المالية الصادرة للأعوام ٢٠٠٩ - ٢٠١١.
- التفسير رقم (٢٠) : تكاليف التعرية في مرحلة الإنتاج لسطح منجم.

ان اتباع المعايير المعدلة اعلا لم تؤثر على المبالغ أو الإفصاحات الواردة في القوائم المالية المرحلية الموجزة.

أسس جميع القوائم المالية المرحلية الموجزة
تتضمن القوائم المالية المرحلية الموجزة القوائم المالية للشركة والفروع الخارجية ، ويتم استبعاد المعاملات والأرصدة فيما بينها .

٣ - استخدام التقديرات

إن إعداد القوائم المالية المرحلية الموجزة وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من إدارة الشركة القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر في مبالغ الموجودات والمطلوبات المالية والإفصاح عن الالتزامات المحتملة. كما أن هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر في الإيرادات والمصاريف والمخصصات وكذلك في التغيير في احتياطي تقييم الموجودات المالية والذي يظهر ضمن حقوق المساهمين . وبشكل خاص يتطلب من إدارة الشركة إصدار أحكام واجتهادات هامة لتقدير مبالغ التدفقات النقدية المستقبلية وأوقاتها. إن التقديرات المذكورة مبنية بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم التيقن وأن النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغيرات الناجمة عن أوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل .

تعتقد إدارة الشركة بأن تقديراتها الواردة ضمن القوائم المالية المرحلية الموجزة معقولة ومفصلة على النحو التالي :

- يتم تكوين مخصص تدني الذمم المدينة اعتمادا على أسس وفرضيات معتمدة من قبل إدارة الشركة لتقدير المخصص الواجب تكوينه بموجب متطلبات المعايير الدولية للتقارير المالية والسياسات المحاسبية المتبعة .
- مخصص ضريبة الدخل: يتم تحميل السنة المالية بما يخصها من نفقة ضريبة الدخل وفقاً للأنظمة والقوانين والمعايير الدولية للتقارير المالية ويتم احتساب وقيد مخصص ضريبة الدخل اللازم.

- يتم قيد خسائر التدني في قيمة الاستثمارات العقارية اعتماداً على تقييمات عقارية حديثة و معتمدة من قبل مقدرين معتمدين لغايات احتساب التدني، ويعاد النظر في ذلك التدني بشكل دوري.
- تقوم الإدارة بإعادة تقدير الأعمار الإنتاجية للأصول الملموسة بشكل دوري لغايات احتساب الاستهلاكات اعتماداً على الحالة العامة لتلك الأصول وتقديرات الأعمار الإنتاجية المتوقعة في المستقبل ، ويتم اخذ خسارة التدني في قائمة الدخل المرحلي الموجز .
- يتم تقدير مخصص الادعاءات والمخصصات الفنية الأخرى اعتماداً على دراسات فنية ووفقاً لتعليمات هيئة التأمين .
- يتم تكوين مخصص لقاء القضايا المقامة ضد الشركة اعتماداً على دراسة قانونية معدة من قبل المستشار القانوني الشركة والتي بموجبها يتم تحديد المخاطر المحتملة حدوثها في المستقبل ، ويعاد النظر في تلك الدراسات بشكل دوري .
- مستويات القيمة العادلة: يتطلب المعيار تحديد والإفصاح عن المستوى في تسلسل القيمة العادلة الذي تصنف بموجبه مقاييس القيمة العادلة كاملة وفصل قياسات القيمة العادلة وفقاً للمستويات المحددة في المعايير الدولية للتقارير المالية . إن الفرق بين المستوى (٢) والمستوى (٣) لمقاييس القيمة العادلة يعني تقييم ما إذا كانت المعلومات أو المدخلات يمكن ملاحظتها ومدى أهمية المعلومات التي لا يمكن ملاحظتها مما يتطلب وضع أحكام وتحليل دقيق للمدخلات المستخدمة لقياس القيمة العادلة بما في ذلك الأخذ بالاعتبار كافة العوامل التي تخص الأصل أو الالتزام .

٤ - ودائع لدى البنوك يتكون هذا البند مما يلي :

٣١ كانون الأول ٢٠١٢		٣١ آذار ٢٠١٣		
المجموع	دينار	المجموع	دينار	
دينامي	دينامي	دينامي	دينامي	
١,٦١٤,٩٩٣	١,٥٣٩,٢٧٩	٦٣٥,٩٤٤	٩٠٣,٣٣٥	ودائع لدى بنوك داخل الأردن
١,٩٣٩,٣٥٧	٢,٣٢٣,٢٩٢	١,١١٠,٠٠٠	١,٢١٣,٢٩٢	ودائع لدى بنوك خارج الأردن
٣,٥٥٤,٣٥٠	٣,٨٦٢,٥٧١	١,٧٤٥,٩٤٤	٢,١١٦,٦٢٧	المجموع

- بلغت الودائع المرهونة لأمر مدير عام هيئة التأمين بالإضافة إلى وظيفته ٣٢٥,٠٠٠ دينار كما في ٣١ آذار ٢٠١٣ و ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ .

٥ - موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل يتكون هذا البند مما يلي :

٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣١ آذار ٢٠١٣	
دينامي	دينامي	
١٨,٦٨٥,٧٢٠	١٩,٠٢١,١١٦	اسهم شركات مدرجة
١٨,٦٨٥,٧٢٠	١٩,٠٢١,١١٦	

٦ - موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل
يتكون هذا البند مما يلي :

٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣١ آذار ٢٠١٣
دينار	دينار
٣,٥٦٢,٩٦٩	٣,٧٨٩,٩٩٩
٧٤,٨٨٣	٧٤,٨٨٣
٣,٦٣٧,٨٥٢	٣,٨٦٤,٨٨٢

داخل المملكة

أسهم مدرجة
أسهم غير مدرجة

خارج المملكة

أسهم مدرجة
أسهم غير مدرجة *

٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣١ آذار ٢٠١٣
دينار	دينار
١١,٣٣٠,٢٠٠	١٠,٧١٨,٥٦٠
٣,٨٣٥,٣٤١	٣,٨٣٥,٣٤١
١٥,١٦٥,٥٤١	١٤,٥٥٣,٩٠١
١٨,٨٠٣,٣٩٣	١٨,٤١٨,٧٨٣

اجمالي الموجودات المالية بالقيمة العادلة

* تم إتخاذ القيمة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ .

٧ - استثمارات عقارية
يتكون هذا البند مما يلي :

٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣١ آذار ٢٠١٣
دينار	دينار
١٣,٨٧٨,١٣٥	١٣,٨٥٩,٢٦٤
٣,٢٨٧,١٤٥	٣,٢٧٠,٦٤٠
١٧,١٦٥,٢٨٠	١٧,١٢٩,٩٠٤

أراضي
مباني بالصافي

- تم تقدير القيمة العادلة للاستثمارات العقارية من قبل خبراء عقاريين بمبلغ ٢٩,٦٦٢,٨٠٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ .

٨ - مدينون بالصافي
يتكون هذا البند مما يلي :

٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣١ آذار ٢٠١٣
دينار	دينار
١٣,٣٨٥,١٧٢	١٦,٨٨٠,١٨٧
١,١١٩,٥٥٢	١,١٧٩,٦٧٧
٧٨,٤٩٥	٨٢,٩٧٠
١,٢٨٠,١٢١	١,٢٠٣,٨٨٣
١٥,٨٦٣,٣٤٠	١٩,٣٤٦,٧١٧
(٢,١٠٢,٦٤٢)	(٢,١٥٦,١٤٧)
١٣,٧٦٠,٦٩٨	١٧,١٩٠,٥٧٠

ذمم حملة البوالص
ذمم الوكلاء
ذمم الموظفين
ذمم أخرى

ينزل : مخصص تدني مدينون *

* ان الحركة على مخصص تدني مدينون هي كما يلي :

٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣١ آذار ٢٠١٣	
دينــــــــــــــــار	دينــــــــــــــــار	الرصيد في بداية الفترة / السنة
١,٧٢٨,٦٤٢	٢,١٠٢,٦٤٢	اضافات
٣٧٥,٨٥٥	٥٣,٨٧٥	ينزل : ديون تم شطبها
١,٨٥٥	٣٧٠	الرصيد في نهاية الفترة / السنة
٢,١٠٢,٦٤٢	٢,١٥٦,١٤٧	

٩ - ذمم معيدي التأمين المدينة

يتكون هذا البند مما يلي :

٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣١ آذار ٢٠١٣	
دينــــــــــــــــار	دينــــــــــــــــار	شركات التأمين المحلية
١,٨٦٨,١٧٨	١,٥٠٤,٤٨٧	شركات اعادة التأمين الخارجية
٢,٤٠٠,٩٩٩	١,٩٢٧,٦٢٨	ينزل : مخصص تدني ذمم معيدي التأمين
(٣٤,٠٠٠)	(٣٤,٠٠٠)	
٤,٢٣٥,١٧٧	٣,٣٩٨,١١٥	

١٠ - بنوك دائنة

يمثل هذا البند الرصيد المستغل كما في ٣١ آذار ٢٠١٣ من التسهيلات جاري عدين الممنوحة من قبل البنك العربي وبنك القاهرة عمان بسقوف ٦/٩ مليون دينار بمعدل فائدة تتراوح من ٨,٢٥ % - ٨,٨٧٥ % تحتسب على أساس يومي وتقيد شهرياً وهي ممنوحة بضمان ملاءة الشركة المالية . إن الهدف الرئيسي من هذه التسهيلات هو تمويل نشاط الشركة .

١١ - حصة السهم من الربح للفترة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٣	
دينــــــــــــــــار	الربح للفترة - قائمة (ب)
٩٧٢,٠٧٤	
ســــــــــــــــهم	المتوسط المرجح لعدد الأسهم
٣٠,٠٠٠,٠٠٠	
دينار / سهم	حصة السهم من الربح للفترة - قائمة (ب)
٠/٠٣٢	

١٢ - النقد وما في حكمه
يتكون هذا البند مما يلي :

٣١ كانون الاول ٢٠١٢	٣١ آذار ٢٠١٣
دينــــــــــــــــار	دينــــــــــــــــار
٧١,٧٧٠	٩١,٩٩٧
١,٨١٧,٧٩٨	٢,١١٦,٦٢٧
٢,٠١٢,٧٩١	٢,١٩٩,٧٩٨
٣,٩٠٢,٣٥٩	٤,٤٠٨,٤٢٢

نقد في الصندوق
ودائع تستحق خلال ثلاثة أشهر
حسابات جارية لدى البنوك

١٣ - الارصدة والمعاملات مع أطراف ذات علاقة

كجزء من عمليات الشركة تقوم الشركة بمعاملات مع أعضاء مجلس إدارتها والأطراف ذات العلاقة بهم (كشركات وأفراد) ضمن الشروط التي تحكم مثل هذه المعاملات ويتم اعتماد حدودها من قبل مجلس الإدارة وفيما يلي العمليات التي تمت مع الأطراف ذات العلاقة :

٣١ كانون الاول ٢٠١٢	٣١ آذار ٢٠١٣
دينــــــــــــــــار	دينــــــــــــــــار
١,١٨٢,٢٩٣	٧٥٩,٦٤٥

بنود قائمة المركز المالي
ذمم مدينة

للتلاثة أشهر المنتهية
في ٣١ آذار ٢٠١٣

دينــــــــــــــــار
٢٧٣,٦١٢
٥٧١,٧٨٦
-

بنود قائمة الدخل
مبالغ مدفوعة لمعيدي التأمين بالصافي
أقساط تأمين
إيرادات إيجار

إن جميع المعاملات مع أطراف ذات علاقة تتمثل في مجلس إدارة الشركة وأطراف ذات علاقة بهم .

- فيما يلي ملخص لمنافع (رواتب ومكافآت ومنافع أخرى) الإدارة التنفيذية العليا للشركة :

للتلاثة أشهر المنتهية
في ٣١ آذار ٢٠١٣

دينــــــــــــــــار
١٢٢,٦١٨
١٢٢,٦١٨

رواتب ومكافآت أخرى

١٤- توزيع الموجودات والمطلوبات حسب القطاع

فيما يلي توزيع أرصدة الموجودات والمطلوبات كما في ٣١ آذار ٢٠١٣ و ٣١ كانون الأول ٢٠١٢:

٣١ آذار ٢٠١٣	
مطلوبات	موجودات
وحقوق المساهمين	دينار
دينار	دينار
١٢,٨٧٦,٢٥٤	١٢,٨٧٦,٢٥٤
٧٣,٦٥٠,٣٥٥	٧٣,٦٥٠,٣٥٥
٨٦,٥٢٦,٦٠٩	٨٦,٥٢٦,٦٠٩

أ - حسب النشاط التأميني :

حياة وطبي
تأمينات عامة
المجموع

٧٩,٥١٩,٦٨٣	٧٩,٣٤١,٤٦٤
٧,٠٠٦,٩٢٦	٧,١٨٥,١٤٥
٨٦,٥٢٦,٦٠٩	٨٦,٥٢٦,٦٠٩

ب - حسب التوزيع الجغرافي :

داخل المملكة
خارج المملكة

٣١ كانون الأول ٢٠١٢	
مطلوبات	موجودات
وحقوق المساهمين	دينار
دينار	دينار
٩,٨٠٤,٩٣٩	٩,٨٠٤,٩٣٩
٧٣,٠٧٠,٠٦٧	٧٣,٠٧٠,٠٦٧
٨٢,٨٧٥,٠٠٦	٨٢,٨٧٥,٠٠٦

أ - حسب النشاط التأميني :

حياة وطبي
تأمينات عامة
المجموع

٧٥,٩٣٣,٣٤٥	٧٦,٦٨٧,٢١١
٦,٩٤١,٦٦١	٦,١٨٧,٧٩٥
٨٢,٨٧٥,٠٠٦	٨٢,٨٧٥,٠٠٦

ب - حسب التوزيع الجغرافي :

داخل المملكة
خارج المملكة

١٥- ضريبة الدخل

- إن الحركة الحاصلة على مخصص ضريبة الدخل هي كما يلي :

٣١ آذار ٢٠١٣	٣١ كانون الأول ٢٠١٢
دينار	دينار
٦٣٤,٣٩٧	٤٨٤,٤٨٦
(٢٣١,٩٢٠)	(٤٩٠,٠٨٩)
١٢٠,٠٠٠	٦٤٠,٠٠٠
٥٢٢,٤٧٧	٦٣٤,٣٩٧

رصيد أول الفترة / السنة

ضريبة الدخل المدفوعة

ضريبة الدخل المستحقة عن أرباح الفترة /
السنة

رصيد آخر الفترة / السنة

- يمثل مصروف ضريبة الدخل الظاهرة في قائمة الدخل المرحلي الموجز ما يلي :

للتلاثة أشهر المنتهية	
في ٣١ آذار ٢٠١٣	
دينار	
١٢٠,٠٠٠	ضريبة الدخل المستحقة عن ارباح الفترة
٣٤,٤٧٩	إطفاء موجودات ضريبية مؤجلة
١٥٤,٤٧٩	

- تم اجراء تسوية نهائية لضريبة الدخل في الاردن حتى نهاية العام ٢٠٠٩ ، وقامت الشركة بتقديم كشف التقدير الذاتي للأعوام ٢٠١٠ و ٢٠١١ و ٢٠١٢ ودفع الضريبة المعلنة ، وقد أصدرت دائرة ضريبة الدخل والمبيعات قرارها للعام ٢٠١٠ بإخضاع الأرباح المتحققة من بيع الأراضي الإستثمارية للضريبة مما نتج عنه مبلغ ٤٣٢ ألف دينار مطالب به للدائرة بالإضافة الى الغرامات المترتبة عليه . وقد تم الاعتراض عليه حيث أن هذا القرار قابل للطعن لدى محكمة البداية الضريبية ، كما قامت دائرة ضريبة الدخل والمبيعات بإخضاع الأرباح المتحققة من بيع الأراضي الإستثمارية في العام ٢٠١١ للضريبة مما نتج عنه مبلغ ٢٣٢ ألف دينار مطالب به للدائرة بالإضافة الى الغرامات المترتبة عليه ولا تزال الشركة بصدد الاعتراض على هذا القرار لدى محكمة البداية الضريبية كما في تاريخ القوائم المالية، وبرأي الإدارة والمستشار الضريبي ورأي المستشار القانوني للشركة أن موقف الشركة قوي وذلك كون الشركة ليست شركة عقارية وليس من غاياتها المتاجرة في الأراضي .

- تم اجراء تسوية ضريبية نهائية لفروع الشركة في المملكة العربية السعودية حتى نهاية العام ٢٠٠٨ ، علماً بأن ٢٠% من ارباح فروع الشركة في الإمارات العربية المتحدة تخضع لضريبة الدخل بنسبة ٣٠% .

- تم احتساب ضريبة الدخل المستحقة للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٣ وبرأي الإدارة والمستشار الضريبي أن المخصصات المأخوذة في القوائم المالية المرحلية الموجزة كافية لأغراض الضريبة عن الاعوام غير المنتهية بعد .

١٦ - ارقام المقارنة

لم يتم اظهار ارقام المقارنة للثلاثة اشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٢ لكل من قوائم الدخل والدخل الشامل والتغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية المرحلية الموجزة لعدم توفر هذه القوائم المالية المرحلية الموجزة واعتبار ان القوائم المالية المرحلية الموجزة المراجعة هي الاولى التي تصدر عن الشركة للثلاثة اشهر الاولى من السنة المالية.